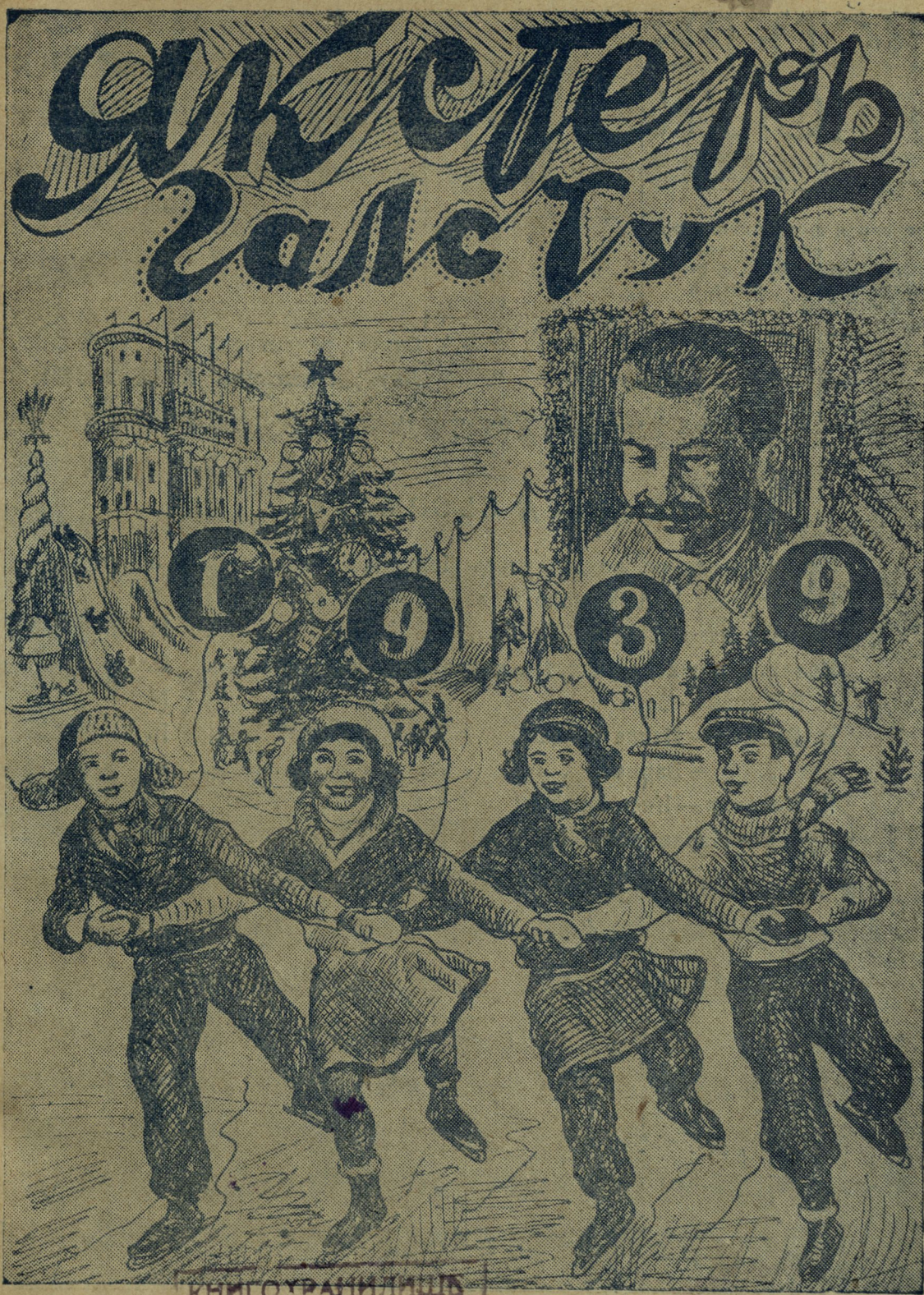


85
ж.ч. 86.



КНИГОУРАДИЛИЩЕ
МОРДОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
БИБЛИОТЕКА

1-це №

ЯНВАРЬ

1939

3243 1939

70

ЯКСТЕРЬ ГАЛСТУК

(Красный галстук)
ЖУРНАЛСЬ

Лисенди 7-це кизось

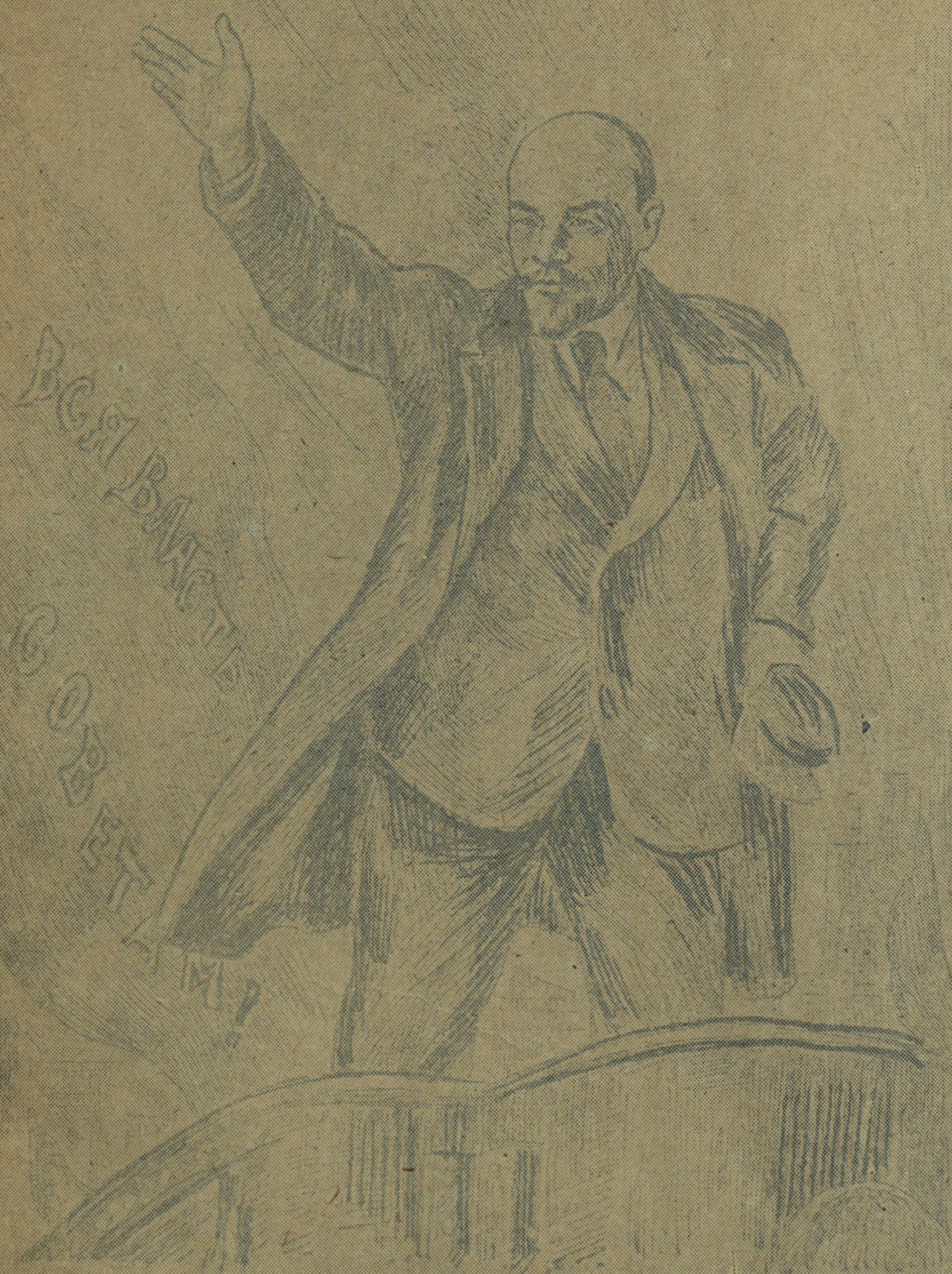
1-це №
ЯНВАРЬ
1939 к.

Пионеронь и школьниконь эрь
ковня лисенди журнал.
НОЛДАЙНЗА: ВЛКСМ-нь
Мордовский обкомсь и
МАССР-нь НКП-сь

Ответ. редакторсь Н. ТИШКИН
Лит. редакторсь А. ЧЕКАШКИН

НОМЕРСА СЬОРМАТФ:

Ульхтыма стамкс, кодама ульсь Ленинць	3
Ниле суткат Кара-Кумонь шувархнень лангса	8
Великай летчик	11
Келихть, пяшксет радостта китне минь инголенк	13
Г. Ельмеев — Елка	14
В. Волков — Панда прясa	15
" — Варма	—
В. Калачев — Кись эряфти	16
Купер — Пирамидат	19



Г. Давыдов рис. Н. Тютчев (Москва)
оформление рис. А. Наволин

1894
JAN 10
RECEIVED
LIBRARY
OF THE
MUSEUM OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AT HARVARD UNIVERSITY

Ульхтяма стамкс, кодама ульсь Ленинць

Володя Ульянов тонафнесь Симбирск ошень гимназияса. Васенце класстакиге тонафнемаса сон полчакшнесь аныцек пятеркат. Кизоста кизос Симбирская гимназиянь класснай журналса Ульяновть фамилиянц каршес путешествие сембодонга цебярь отметкат. Ульянов Володясь класста класс ётнесь похвальной грамота мархта.

Полчакшнемс похвальной грамотат да нинге эрь кизоня тевсь ульсь аф тѣждя. Виде, сембе учительне Ульяновть лувондозь талантливой ученикокс. Но, способността башка Володять ульсь замечательнай качествац: сон маштсь упорна и усидчива работамс книгась лангса.

Кода-бди сестрац сонь Мария Ильинична азонкшнесь: „Минь кудса фалу дивандакшнемс тщательности, конань мархта Володясь тиендезень сембе максф уроконзон. Ванода французский глаголонь спряжениянь сонь таблицанц лангс. Конашкава внимательна сон сѣрматкшнезе эрь глагольт. Сяс сяшкава тѣждяста тонаткшнесть тейнза иностраннай кяльхне.“ Таблицаць, конань колга корхтась Мария Ильинична,—тя тетрадень ёлма шувая листкя, конань лангс мелкай почеркса аккуратна сѣрматфт сембе французский основной глаголхне.

Тийф тя кельгозь, оцю мяльса. Иаф аныцек тя таблицать, но и эрь предметть лангса Володясь работась аныцек тяфта,

Ульсь тяфта, кафта неделяда инголе гимназияса азсазь класснай сочинениять теманц. Володять ялганзон эзда ламошкась ушеткшнесь аноклама тейнза аныцек шида инголе. Но Володясь мзярдовок ашезь работакшне эряскадозь. Темать полчамда меле сон эстакиге черновикс сѣрматкшнесь план сочинениять колга, тядя меле сон сявондсь чистой кагод лист, мянцезе сонь кафтова и кяржи шири сѣрматкшнесь черновик, а види шири эрь шиня сѣрматкшнесь дополнения. Аныцек эста анокламати сон лувондозе аделафокс. Сочинениять максомдонза шида инголе сон сѣрматкшнезе сембонь. Сембе сонь сочинениянза ульсть сяшкава интереснайхть и содержательнайхть, што учительсь тейнза путнесь 5 плюс мархта.

Сембе шить Володясь маштсь ётафнемонза станя, што сонь пингоц сатнесь сембе тевти: и лувомс, и налхксемс, и ялганзонды лездомс. Лувондсь сон пяк лама.

Школьной кизонзон пингста сон лувсь сняра книга, што синь цютьцють тьяльгихть целай библиотечнай шкафс.

Книгать лувомста Володясь, мяргат корхтась сонь мархтонза. Кда сонь мяльсонза авторсь сѣрмады аф виде, сон ушеткшнесь мархтонза споряма и опровергал сонь тязк жа книгать полянзон эса. Сон маштсь лувомастаня, што эрь лувф книгась козякафнезе сонь од и од знанияьса,



В. И. ЛЕНИН гимназистскій кизонзон пингста

Ульянофнень семьясна ульсь оцю, алянцы сашендовсь лама работамс, штоба обеспечить сембонь, и тонафнемс Володяти ульсь аф тѣжда.

Гимназиять эхянь аделамдонза инголе семьясост лиссь оцю несчасть: царскяй жандарматне пондазь сонь оцю брадонц революционерть Александрть. Володясь пяк переживал брадонц куломанц, но, аф ваномок сянь лангс, сон тонафнесь станяк жа упорна. Сонь мянь сатнесь вийц анокламс университету ступиндама фкя чуваш учитель да нинге лездомс Анна сестранцты тонадомс „проклятай латынтъ“ (кода Аннась тейнза мярьгондсь). Аф ваномок тяфтама нагрузкаты лангс, гимназиять сон аделазе золотой медаль мархта, кона макссевсь сембодонга способнай ученикнendi.

Гимназиять директороц Ульянов Володяти макссь прекраснай характеристика, штоба поступить университету, лемнезе сонь усерднайкс аккуратнайкс и васенце ученикокс школаса.

Но тонафнемс университетса Ульяновти ашезь сав. Виде, сон поступил тоза, блестящайста максозень экзаметтнень. Но васенце кизонякиге сонь исключили революционной сходкаса участиянкас.

Владимир Ильич ёразе аделамс университетть мезе аф няемс. Сон ламоксть макссесь прошеният, штоба сонь прималезь меки. Тейнза отказакшнестъ, сяс мес пельсть сонь революционной идеянзон эзда. Эста сон решил тумс омба мастору и тоса аделамс университетть. Но царскяй жандарматне ашезь нолда тозонга. Но Владимир Ильич ашезь машта фталу потама. Настойчивостъ и упорствась лездсть тейнза тя случайть пингстовок: сон кармась

аноклама кудса университетть сембе курсонц коряс.

Сяпингоня Владимир Ильич эрясь Самарскяй губерняса, кудсь, коса эрясь Ульянофнень семьясна, кружафоль пшень цебяр паркса. Вовтя паркть фкя аллеязонза сон тийсь эстейнза рабочей кабинет. Анна Ильинична, кона эрясь эста сонь мархтонза, лятфнемок ся шитнень, сёрмады: „Тов (пшень аллеяв) тушендсь сон лама книга мархта шовдавань чайда меле стама точность мархта, бта сонь учсезе строгой учитель, и тоса съкамонза сон ётафнезе сембе пингть обедти, колма часттнень самс.

Йотась упорнай самостоятельной работань кизось, и Владимир Ильич царскяй чиновникнень кядьстанасть разрешения максомс экзаметтнень экстерном сембе курсть инкса Казанскяй университетса. Тейнза разрешили, но аф Казанскяй университетса, а Петербургскяйса.

Царскяй чиновникне надиясть, што Петербургскяй университетонь профессорхне, кода сяда виюфт, „кярсазь“ Ульяновть экзаментъ пингста. Но синь надиямасна ашесть оправдандав. Сембе экзаметтнень сон максозень блестяще. Съкамонза, лиянь лезксфгома, Владимир Ильич киза кувалмонь пингста ётазе сембонь, конань ётнесазь студентне 5—6 кизонь пингста.

Царскяй чиновникнendi ашезь синдев ся упорствась и работоспособностсь, конатнень воспитал Ленинць эстейнза шабакс пингстакиге.

Ленинтъ музейсонза, Москуса, ули комната, коса ащихть шкафт, кода библиотекаса, шкафне пшаксет книгада. Сембе ня книгатнень, а синь эздост тьожянда лама, Владимир

Январь 21-це шистонза топодсь 15 киза пролетариатт
великой учителенц и гениальной вожденц Владимир Ильич
Ленинть (Ульяновть) кулома шистонза сявомок.



Снимкаса: В. И. ЛЕНИН ваймля Горкаса. (1922) к.

(В. И. Ленинть Центральной музейц).

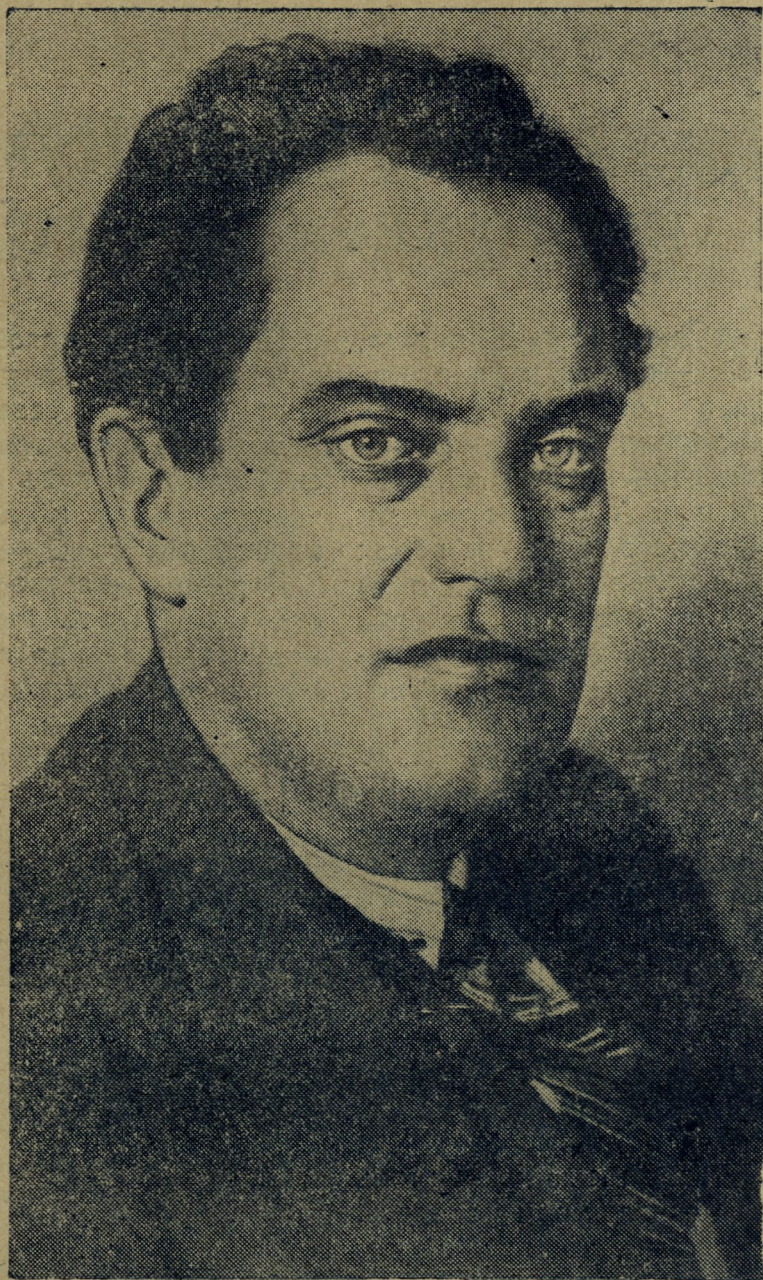
Репродукциясь бюро-клише ТАСС.

Ильичсь внимательна проработал,
штоба сёрмадомс аныцек фкя кни-
га, конань лемоц „Империализм,
как высшая стадия капитализма“.

Привычкась, конань сон выра-
ботал шабакс пингстакиге,—рабо-
тамс систематически, обдуманнай
планц коря, настойчива и акку-
ратна, особенна яраштьс тейнза
тюрьмаса и ссылкаса: сон работась
тоса станя жа упорна, юкснемок
тюрьмать мрачнай стенанзон.

Эсь лятфнеманзон эса Мария
Ильинична сёрмадсь: „Владимир
Ильичсь афоль уль стамкс, кодамкс
сон ульсь, кда ба афоль работа
эсь лангсонза тяфта упорна сембе
эсь эряфонц пингста“.

И вов тя огромнай работоспособ-
ности и тонафнемаса, трудса упор-
ствати эряви тонафнемс минь эз-
донк кажнайти.



1939-це кизонь январь 25-це шистонза топодсь ниле кизот,
кода фашизмась наемниконь трокистско-бухаринскяй бандась
злойски кулофтозе Ленинть и Сталинть вернай соратникснон,
ВКП(б)-нь ЦК-ть политбюронц членонц В. В. Куйбышев ялгать,
Снимкасы: В. В. КУЙБЫШЕВСЬ

Ниле суткат Кара-Кумонь шувархнень лангса

Голай пустыня. Перьф пяльге, ков тят ван,—шувар, шувар, шувар. Кувака лентакс таргавсть войскань колоннатне и верблюдонь и алашань караватне. Аф кирдемшка пси. А симомс нельзя: эряви ванфтомс эрь стакан ведсь: инголе нинге лама шинь стака переход. Но ломатне упорна мольсть инголи. Мольсть шинек-вене, апак удок и апак ваймак. Синь вьтезень большевиксь Куйбышевсь.

Синь мольсть Закаспийскяй степенди. Тоса, Закаспияс орудован-дасть Деникин генеральт белогвардейскяй банданза. И партиясь поручил Куйбышев ялгати, конац ся пингста ульсь туркестанскяй фронтса, организовандамс деникинскяй бандатнень тапамаснон. Эрявсь прянь апак няфтть пачкодемс Айдын станцияв, апак учентт фатямс врагть и тапамс сонь.

Ниле суткат ни Кара-Кумонь шувархнень ланга моли отрядсь. Но вов, наконец, кармась няевома вирьфтема, шуваронь панда. Сонь фталонза—Айдынць. Илядсь шаромс пандсь и пачкодемс машина кинь линияти.

Куйбышев ялгась максь приказ отрядти лоткамс ваймама. А аф лама частта меле, шить васень лучензон мархта—бойс.

Вдрук панда пряска кармасть няевома вете ластя ломатть. Ся ульсь неприятельскяй разведкась.

Эрявихть фатямс разведчикнень—синь мельгасть тусть ардозь кемонь якстерьярмеецт. Но нонат кенерсть ворягодемс.

Боецнень настроениясна вишкста полафневсь. Может каладомс планць: тyani ни врагти апак няйхть аф пачкодят. Разведчикне сембонь азондсазь, и деникинскяй войска-не аноклайхть бойти.

Но Куйбышев ялгась ашезь пра паникати. Сон курукста, по-большевистски макси приказ:



Снимкаса. В. В. КУЙБЫШЕВСЬ

Бюро-клише ТАСС.

— Сяземс противникть телефоннай связенц и калафтомс машина кинь седть!

Валериан Владимирович ластясь алашанц лангс и разведчиконь группать мархта тусь сонць противникть тылс. Эрь минутаня синь могли кундамс. Синь могли васедемс вражеский дозорть каршес. Но мезендингя ашесть эвфтев синь. Аф лама частта меле Куйбышевсь разведчикнень мархта ульсть ни противникть тылсонза. Седсь—сязьф. Провоттне ульсть кярфт. Враг-ти ни аш кода тиемс соткс Красноводскыйса эсь главнай штабонц мархта.

Курокста разведчикненди не-жедсть пандть ала ащи красноармейскый часттьне. Синь кармасть ляцендема станциять лангс, кру-жамок сонь сембе ширде. Против-никсь паникаса вишкста потась.

Победась ульсь полной. Якстерь войскавне фатязь противникть сембе местнай штабонц, кафта бронепоезтт, лама орудият, продовольствия.

Белогвардейскый штабста мусть сят самай разведчикнень рапортс-нон, конат няевсть панда пряса. Синь пачфтсть куля, што степова нилешка вайгяльбешка вастса сай неприятельскый оцю вий. Рапортти Литвинов генеральсь съормадсь: „Арестовандамс паникерхнень, што-ба ниле вайгяльбешка вастса могли эвондамс якстерьхне—улемс немо-жет“. Генеральсь и арьсемска ашезь смедонда, што большевикне тиихть тяфтама рискованнай переход.

...Тяфта туркестанскый Реввоенсо-ветть членонц Валериан Владими-рович Куйбышевть руководстванц вельде 1920-це кизоня ульсть тапафт Закаспияса деникинскый войскавне.



Снимкаса: Саранск ошень 1-це № детсадонь йомла „Летчиконяте“.

Фотось Г. Барановть.



Валерий Павлович Чкалов

Великай летчик

Декабрь 15-це шистонза, од самолетонь испытандама пингста, шавовсь постсонза минь пингонь великай летчиксь — Советскяй Союзонь Геройсь Валерий Павлович Чкаловсь. Тусь минь эздонк гордай соколсь, Советскяй народть вернай цёрац, большевистскяй партиять воспитанникоц.

Валерий Чкалов завоевал эсь Родинанцты неуvedaемой слава. Сон васенцеда историяса лийсь Севернай полюсть вельф. Ся, мезсь ульсь мечтакс, Валерий Чкалов марса эсь боевой ялганзон мархта тиезе действительностекс.

„Гордимся тинь мужествоанть, отваганть, выдержканть, хладнокровностентень, настойчивостентень, мастерстванть, мархта“, сермадсть Чкаловти и сонь ялганзонды приветственной телеграммасост Сталин, партиять и правительствать руководителенза. Именна тяфтама отважайкс, мужественнайкс, настойчивайкс и мастеркс содазе сембе мирсь великай летчикть Валерий Чкаловть.

Коммунистическяй партияти и родинати педа-пес преданнайхне, Валерий Чкаловсь и сонь ялганзатийсть лама подвикт родинать славанц инкса.

Севернай полюсть вельф Америкав историческяй лиемада инголе Чкалов эсь ялганзон мархта тийсь замечательнай полет Сталинскяй маршрутть коряс — Москуста Удд ос-

трову, тани Чкалов островсь. Советскяй авиациять историязонза Валерий Чкалов сермадсь аф кржа славнай страницат.

Чкалов ульсь летчикокс-испытателькс. Тя труднай работа, но пяк эряви родинати. Сон величайшай мастерстваса испытандакшнесь од машинат.

Летчикне фалу корхнесь Валерий Павловичть колга: „Чкалов шачфтф авиацияти“. И тя виде. Сон пяк лац содазе высшай пилотажть, сон сембонь коряс отлична содазе летнай искусствать.

Сонь цебярь знаниянза, природнай талантоц, большевистскяй бесстрашияц и выдержкаи, сонь маштомац мумс курок и правильной выход сембодонга труднай положениятнень эзда, сонь выносливай натурац — нят ся качествене, конат тиезь сонь первокласснай летчикокс.

Валерий Чкаловть тяфтамкс воспитандазе большевиконь партиясь и лична Сталин ялгась.

Родинати, великай Сталинти кельгомась и преданность, народонь вракненди ненавистсь — вов чувстватне, конатнень мархта эрясь Валерий Павлович.

Сталинть лемоц Валерий Павловичти фалу ульсь победань символкс. Сталинть сон кельгозе кемоста, седи вакса.

Чкалов корхнесь: „минь летчиконьке, конац покоряет неведомай

пространстватнень, конац кепси
вяри, фалу марясы, што сон аф ська-
монза, што сонь мельганза — сембе
странась и, васендакиге, Сталин
ялгась...”

Чкаловть пяк кельгозе народсь.
Народсь кучезе сонь избранникокс
СССР-нь Верховнай Совету.

Валерий Павловичть седи вакска
кельгозь итне, а сон — итнень.
Сон охотна яксь итненьди — пио-
неронь куттненьди, лагерьхненьди,
школатненьди, пионерский костер-
хненьди. Сон итненьди макссь
совет, кода вятмс эсь пряснон.
Весть Валерий Павлович „Пио-
нерский правдася“ сермадсь: „Аф
всякай рисксь — благороднай тев.
Настоящай смелай ломанць мзярдо-
вок аф кармай рисковандама смыс-
лафтома, цельфтема...”

Итнень эса Валерий Павлович
няйсь социалистический строитель-
ствань отважной, активной од уча-
стникт. Ваномок синь лангозост,
сон корхнесь:

— Вов чудеснай минь наро-
доньке — минь иденьке! Касыхть и
стама чудесат няфтихть, конатнень
минь онцтоноконга ашеськ няенде!

Тёжятть советский ить кизефксть
каршес, мезькс синь улихть, отве-
чакшнесь:

— Улян Чкаловть лаца!

Трагический смертьсь сязезе заме-
чательнай эряфонц Валерий Пав-
ловичть. Сон сембе эсь эряфонц
максозе Родинати. Валерий Пав-
ловичть куломанц колга кулять
скорбьса васьфтезе советский на-
родсь.

Минь странаньке — могучай ави-
ационнай держава. Минь улихть
мощнай, вишкста лии самолетонь-
ке, конат сатыхть, штоба максомс
кеме отпор любой врагт. Минь
улихть тёжятть отважной летчи-
коньке, конат лиендихть сембо-
донга ичкози и сембодонга вярге.
И минь содасаськ, што минь наро-
доньке-богатыреньке касфты тё-
жятть бесстрашной од соколхт, ко-
нат Чкаловть лаца кармайхть ке-
мокснемонза советский авиациять
и сёрмадыхть аф фкя славнай стра-
ница сонь историязонза.

Вечнай память великай советс-
кий летчикт!

Йотайхть лама кизот, но мзяр-
довок аф юкстасы Родинась эсь
вернай цёранц. Валерий Чкаловть
тевонза и подвигонза советский
народти кармайхть службама муже-
ствань, отвагань, геройствань ве-
ликай примеркс.

Келихть, пяхксет радостта китне минь инголенк

Шабат, сась и моли ни радостнай од 1939-це кизось. Лама пожела- нияда кандсь сон эсь мархтонза. Минь странасонк сембе цебярь поже- ланиятне можнат ётафнемс эряфс. Китне минь инголенк келихть и пяхксет радостта. Кочкак любой! Штоба сатомс цельхне, тейть лез- дыхть—и школась, и тонь учитель- не, и пионерский отрядсь. Идень библиотекатне, кружокне, музейхне, катокне —сембе шабатненди. Мезе- вок аш аф доступнай шабатненди, конат эждьфт сталинский забота- са. А кда сембе пяхкодемшкат то и цебярь пожеланиядонга может улемс сядот и тьожяты. Кочкатама сембодонга главнайхнень.

Вов синь:

Штоба шабатненди тялонда вятемс дружба конькатнень и лыжатнень мархта, а кизонда—ведть, сяньгяря вирть мархта.

Штоба эрь школьникть дневник- сонза эряльхть лама цебярь и отличнай отметкат.

Штоба сяда ламня цебярь книгада луволь кажнайсь тинь эздонт.

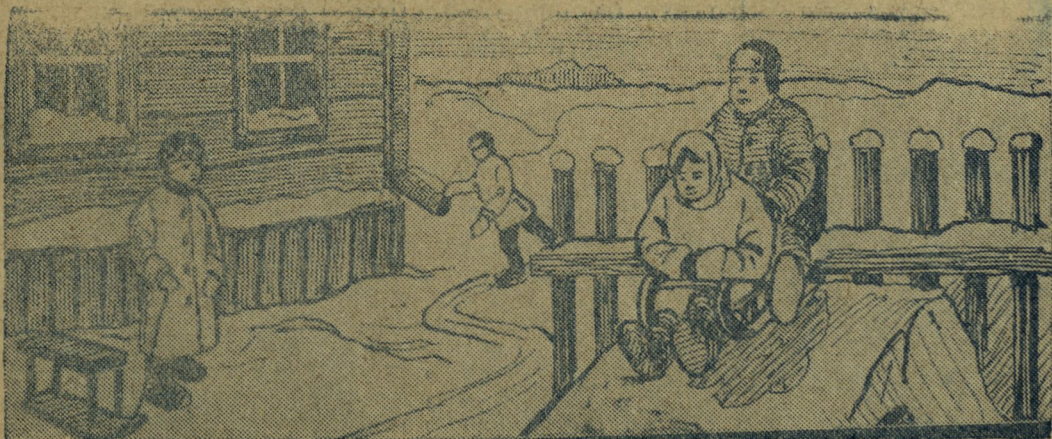
Штоба кеме дружбась сотольхцень шабатнень эрь звенаса и отрядса.

Штоба юнай снайперхне пиксо- льхть промахфтома мишенти.

Штоба кизефксть каршес: „Ано- кат ли тон родинать аралама?, Эр школьниксь и пионерсь мог отве- чамс: „Анокан!“.

И од кизонь главнай пожелани- ятнень эзда сембодонга главнайсь:

— Нинге сяда кемоста кельгость минь замечательнай родинаньконь, минь великай коммунистическай партияньконь, минь лучшай дру- гоньконь, учителеньконь и вож- деньконь Сталин ялгать.



Е Л К А

Цифтордсь ляпе ловнясь.
Кода эи морясь.
Сиянь валда ковнясь
Эсь лучанзон ёрясь.
Иттне ласкихть ёлкас.
—Елкась, корхтайхть,—пара.
Кандозе сонь Колькась,
Наряжазе Варась.
Мазы ёлкать прясa
Тяште вете песа;
Нармонняда лама
Тараткятнень эса.
Лампочканят палыхть
Всякайхть: якстерьхть, алайхть...
Самолеткат нюргихть,
Аэроstatкат улихть.
Акша нумолнятне
Весьяласта ваныхть.
Йомла од куднятнень
Толнят эсост палыхть.
Елкать ала стяда
Мороз атясь ащи,
Кизодонза сяда,
Сакалонза—парьхцихть.
Иттне кядень пецек
Морсесть сиденяста,
Елкать перьфке мельцек
Шарондыхть синь саста.



Вармась яфодсь кельме ширде,
 Менельсь акша пух шукадсь;
 Пухокс келес ловнясь лиендсь,
 Модать ланга ляпста прась.
 Якшамсь кельме кургса палси
 Кенярьтф и итнень, конат састь
 Панда пряти; ведьса валозь—
 Нармонькс эзганза лийкстайхть.

Вишкста фкя-фкянь мельге ардозь
 Тусть, конькасна синь чивнасть...
 Вирнять фталда шинять валдоц
 Горизонти ни имась.
 Валом машнесь мази морнясь,
 Итне куду марняс тусть...
 Сяда вишкста якшамсь морась,
 Чакась келус, эрьхнесь кузс...

Варма

Эх, тон, варма, кяжи варма,
 Мес тон тяшкава увнат?
 Коза тяфта пялязкс ардат,
 Коза тяфтания лият?
 Али кучензе тонь тялось,
 Азомс, што сон курок сай?

Али мяльце тиемс давол,
 Штоба ловонь пуль уфаль?
 Тят и кунце аф эсь тевоzt,
 Минь аф пельхтяма, увнак!
 Тонга, тяла, ловса лиендть,
 Тонга, лофта шама сак.

Кись эряфти

Кафкса пяле мархта частста шобдава ичкозе няевсь ошсь, и поездсь сембе сяда малав и малав шашнесь сонь малазонза. Поездсь лоткась пях оцю якстерь зданиянь ваксс. Панжевсть вагононь кенькшне. Ломанень потоксь ваготтнень эзда лисендсь перрону. Станцияса ульсь пях лама народ; перьф пяльде жольнязь - жольнясть ломаттнень весяла вайгяльса корхтамасна. Цьораняти, улемок тя шумть йоткса, ашезь арьсев коса сон тяни. Юношась, путомок чамоданть лафтувонц лангс, сявозе цьоранять кядьта и корхтась:

— Ну, ялгай, пачкодеме, тяни мольхтяма ширезон сиптяма чайда, а меле тутама школав.

Синь, йотамок перронтть и вокзалть, повсть вокзалонь кели площадти. Площадьса ульсть автомашинат, трамвайхть извозчикт... Перьф пяльге лакась ошень эряфсь. Цьоранясь, аф улемок вестеньге ошса, кизефтезе юношать:

— Шура, мес тяшкава шум тяса, базар штоли?

— Ошса фалу тяфтама шумсь, сяс мес лама народта и вию дзижениясь

Синь лоткасть трамвайть лоткама вастозонза, и аф лама минутада меле ардсть ни ошень ульцятнень кувалма.

Школав молема цьоранясь кизефнесь ошень ульцятнень, куттнень и ошень эряфть колга. И тяфта

пачкодсть синь шобда ульцяв, коса движенияда ульсь кржа. Синь нежелдсть кафта этажса куд иноголи. Сувамасть велксса ульсь оцю вывеска, коса ульсь сьорматф:

“М. И. Калининть лемса сокор идень школась”.

Синь сувасть пирьфи, коса налхсесть кемоньшка стирьня и цьораня.

— Вов тейнтъ сась одня, пшкядсь юношась тейст.

— Коса сон?—отвечать синь сембе фкя вайгяльса. Цьоранясь апак корхтак ащесь рячок юношать мархта. Цьоранятне мольсть однять малас. Перезь цьоранять сембе ширде и ушедсть кизефнемонза костонне сон. Конат сяда бойкат ульсть, капшазь цьоранять. Синь чуткай кядьсна изумительна куроқта и лофкайста курькснесть цьоранять щамонц эзга. Цьораняти тя ванондомась ульсь аф цебарь.

— Кода тонь лемце?—кизефтсь фкясь.

— Петя,—аф кайгиста отвечась, сон.

— Ага, значит, монь тесказе,—бойкаста корхтась оржа цьораня, а сонць сембе сяка капшазе однять.

— А мзяра тейть кизода?—пшкядсь омбоцесь.

— Кемголмува,—отвечась однясь.

— Аре мархтонк канцелярияв—мярьксть цьоранятне. Синь фатязь

однять кядьта и шумса тусть кувака каридорга. Цёранять мяльс ульсь пяк цебярь. Сон весялгядсь што цёраня-тне цебярьста сонь васьфтезь.

Петять штазь ваннаса, макссть тейнза нижнай и верхняй бельё и од кямот. Тяда меле андозь сонь танцтиста. Школаса вишкста срадсь кулясь однять саманц колга.

— Ого, ялгай, тон тяни афи со-дават? Ванк кода наряжаты!—корх-тась Шурась Петяти.—Тяни мон туян куду, а тон илядат тязк, ваймама шитнень пингста карман сашендо-ма тейть. Цёранясь зняльдсь тей-нза, штоба сёрмадоль бабанцты сёр-ма. Шурась путсь шрать лангс ка-гот лист кармась диктовкать коряс сьормадома. Цёранять перьфка ащесь ялганза, бойкаста шутен-дасть сонь мархтонза, но сон, аф визьдезь кармась диктовандама:

— „Кельгома бабаняй, мон сань школав, тьса монь васьфтемазь пяк цебярьста. Монь колгантьят канзедь, тейне цебярь. Кизонда, мзярда улихть каникулатне, молян васедема.

Пара вал мархта. Сяда лама сьор-мадомс аш мезе. Кемоста люпштаса кядцень, тонь унокце Петясь“.

Шурась мяннезе сьормать, пугозе сонь конвертс, сьормадозе адресть и тонгозе зепозонза и пшкядсь цёрати:

— До свидания, Петя! Тонафнек цебярста,—сон кемоста люпштазе кельгом ялганц кяденц и лиссь шко-ласта.

* * *

— Музыкаць кельксак, Петя?— кизефнесь музыкань и пениянь учительсь.

— Монь мялезон тусь скрип-кась,—корхтась цёранясь.

— Мон скрипачан, а сяс и тонафт-те тонь морама, но васенда тонатт лувом, сьормадома, штоба тона-домос нотатнень.

Тяфта цебярьста васьфтезь цё-ранятне сембе обслуживающей персоналсь. Цёранясь эсь прянц марязе школьной коллективонь членкс. Цёранятне вьтезь сонь комнатав, няфнезь школьной иму-ществовать. Вов синь састь клубть оцю помещениязонза, конац на-ряжаф Ленинонь, Сталинонь, Мо-лотовонь, Калининонь портретснон мархта. Ужеса ащесь Ленинть бюс-тоц. Цёранятне няфтезь тейнза:

— Вов, варжак Владимир Иль-ичть бюстонц.

Клубса руководительницась йо-тафтсь ручной трудса занятия и лувсь газетат. Руководительницась, сире ава, очкаса, макссь сембонди работа, а однять кармась тона-фнемонза башка. Цёранятне ко-дасть шпагатста сумкат, а стир-нятне—чулкат, перчаткат, и стак тов. Кшнинь спицатне вишкста йотнесь петлятнень йоткова. Тяфтама ра-бота получаь и цёраняське. Тя искусствать сон курукста тонадозе. Пяшкодемок васень заданиянц, сон няфтезе руководителницати. То-нац ванць сонь работанц лангс:

— Цебярь! молодецат! — корх-тась тейнза руководительницась.

Ручной трудонь частта меле цёранятне кармась урокснон ано-клама. Кой-конат ащесь тозк клубса, тонафнесь морот, сьормадсь дик-тант, решандасть задачат, а кой-ко-нат тонафнесь музыкати, тушен-дсть музыкальной класснень эзга. Цёранясь нинге ащезь машта лу-вома, а станя и сонь ялганзовок, конатнень мархта сон кармай тонаф-неме лувом. Синь ащесь и кулх-цондсть радиоть.

* * *

Вехса частста илять ульсь максф звонок удома, и цёранятне вьтезь однять удома вастс, коса тейнза

ўльсь аноклаф койка, ляпе ацам и од одеала. Сон мадсь койкать лангс и арьсесь эсь потмованза, кода заботендайхть инксонза школаса.

Омбоце шиня шобдава минь од-няньке стясь пяк бодрайста. Тячи сонь занятиянь васень шиц, конанц эса учсь афкирдемшка.

Шобдавань чайда меле сон эсь ялганзон мархта куць вяри и су-васть классу. Группаса ульсь кеф-кие ломань. Сисем цьоранят и ниле стирнят. Озсемок кувака шратнень ваксс, синь шутендасть, ульсть радостнайхть.

Звонокта меле классу сувась сокор учительсь. Цьоранятне сембе стясть и шумбракстсть сонь мархтонза. Учительсь таргась шкафстонза лама доскат. Сон путозень доскат-нень шрать лангс и ушедсь буквань няфнема. Азондозе кода эрявихть синь кирдемс и путнемс линейкат-ненди. Сокорхнень кядьсна вишкста варчсесь тейст няфнеф букватнень. Тяфтама доска ульсь максф цьоранятинге. Сон тщательнайста варчсезень, цебярста кулхцондозе учительть.

Йотась тонафнемань васень шись. А аф лама шида меле сон тонадо-зе ни алфавитть и кармась книгань лувондома. Ковда меле музыкаса и морамаса учительсь кармась тонафнемонза цьоранять скрипкаса морама.

Сонь ульсть цебярьхть музыкаль-най способностенза. Весть, ваймама шиня, сась варжамонза юношась.

Цьоранясь азондозень тейнза эсь сатфксонзон.

— Кда кулхцондат, мон тейть мо-ран скрипкаса?

— Тонац дивандась:

— Кода? Тон ни скрипкаса мо-рат!—пшкядсь сон, кундамок сонь лафтуда,—молодец, тонафнек...

Цьоранять особеннай ульсь мялец музыкать тонадоманцты. Уроконзон аноклакшнезень аккуратнайста, и сонь содамац музыкальной тевса эрь шиня касондсь.

Колмошка ковда меле музыкань и морамань учительсь кулхцондозе цьораняти максф заданиянц и мярь-гсь: — Петя, тонь пяк цебярьхть музыкальной способносттне, конат-нень тейть эрявихть касфтомс. Монь советозе тяфтама:—сокоронь школать аделамда меле эряви мо-лемс тонафнеме музыкальной шко-лав, тонь эздот лиси музыкант—профессионал.

Сонь корхтамадонза меле цьора-нять аш кашт молиец.

— Мес тон мезевок аф корхтат или аф йорат?

Цьоранясь крхкаста куфкстсь:

—Мес, монь пяк оцю мялезе, но аш монь скрипказе.

— Скрипка музыкальной школа-са тейть максыхть, а тосатонць ра-мат. Цьоранясь лиссь класста оцю мяльса. Прясонза ульсть учителенц валонза и арьсесь эсь пачканза:

— Мон улян цебярь скрипачекс! Тейне панчф кись эряфти!

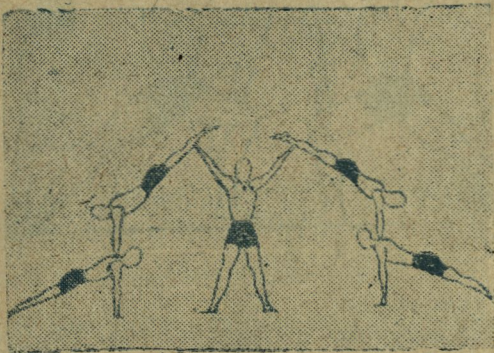
(П Е Ц)

ПИРАМИДАТ

1-це № ПИРАМИДАСЪ

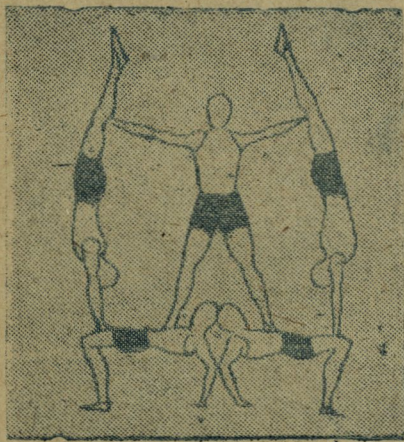
Сянкса, штоба тиeмс 1-це № пирамидать сембе вететненди эряви арамс фкя рядс командас коря: „на пирамиду стройся!“ „Раз!“ командас коре эрь участниксь занясы эсь востонц, кафтне озайхть мастору и тиихть мост, станя, штоба, прясна токальхть фкя-фкянди. „Два!“ командас коря фкясь стай мостть лангс и венептьсыне кядензон шири. „Три!“ командас коре, каленкатнень ваксса ашихне тутматьсазь пилькснон мархта ронкснон и тиихть стойка, кода няфтьф рисункаса. Тяфтама положенияса фигурась должен ащемс 30 секундат.

комай, сяссыне ваксстонза комада ашихнень пилькснон, эрязста кеподьсыне вяри и арай станяк, кода ащесь инголи. Фигурась тяфта должен ащемс 30 секундат.



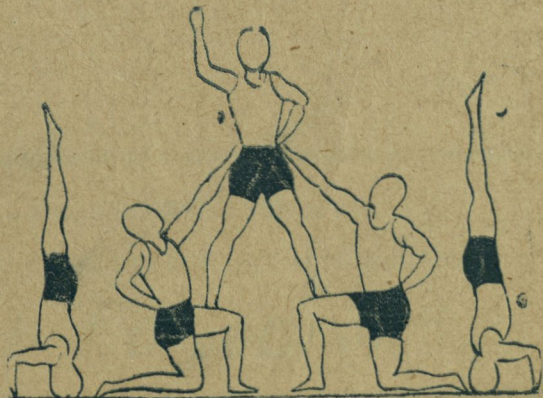
3-це № ПИРАМИДАСЪ

Сянкса, штоба тиeмс 3-це № пирамидать, эрь участниксь занясы эсь востонц. „Раз!“ командать коряс кафтне арайхть фкя плманжа лангс, фкясь види плманжанц лангс, омбоцесь кяржить лангс. „Два!“ командать коряс крайстотне комайхть и нежедьсазь кядьснон кияксти, ся пингоня кучкастось комоти плманжа лангса ашихнень плманжаснон лангс. „Три!“ командать коряс крайстотне тиихть пряснон лангса стойка. Фигурась тяфта должен ащемс 30 секундат.

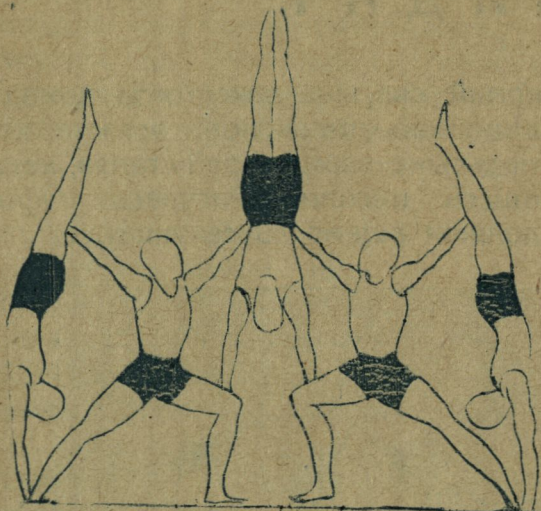


2-це № ПИРАМИДАСЪ

Сянкса, штоба тиeмс 2-це № пирамидать, „Раз!“ командать коряс эрь участниксь занясы эсь востонц; кучкастось комотезь келептьсыне пильгонзон и кеподьсыне кядензон вяри. „Два!“ командать коряс крайстотне мадозь тиихть упор кядьснон лангс; кучкастоть кафта ширьганза ашихне путсазь кядьснон мастора ашихнень лафтуснон лангс. „Три!“ командать коряс кучкастось



4-це № ПИРАМИДАСЬ



Сянкса, штоба тиємс 4-це № пирамидать, эрь участниксь занясы эсь вастонц; „Раз!“ командать коряс кучкастоть ваксса ащихне тиихть выпад, фкясь види пильгонц мархта, омбоцесь кяржить мархта. „Два!“ командать коряс крайса ащихне тиихть стойка, а выпадса ащихне кирдьсазь синь пильгта. „Три!“ командать коряс кучкастось выпадса ащихнень плманжаснон лангс путсыне кядензон и тии стойка. Тяфтама положенияса фигурась должен ащемс 30 секундат.

Купер.

СЪОРМАТФТОДА

„ЯКСТЕРЬ ГАЛСТУК“

Пионеронь и школьниконь журналть лангс. Журналть нолдайиза: ВЛКСМ-нь Мордовский обкомсь и МАССР-нь НКП-сь. Журналь лисенди ковти весть. Подпискать примосесазь сембе письмоносецне, почтовой отделениятне.

Питнец: 1 кизос	2 ц. 40 тр.
6 ковс.	1 ц. 20 тр.
3 ковс.	— 60 тр.

Редакциять адресоц:
Саранск, Советская, Дом печати.

„Якстерь Галстук“

